



Consejo de Seguridad

Distr. general
21 de diciembre de 2020
Español
Original: inglés

Carta de fecha 21 de diciembre de 2020 dirigida al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas

Me dirijo a usted en relación con la carta que figura en el documento [A/75/594-S/2020/1058](#), por la que se transmiten las resoluciones aprobadas por el Consejo de la Liga de los Estados Árabes a nivel ministerial el 9 de septiembre de 2020. Adjunta a esa carta figura una resolución en apoyo de una reivindicación unilateral de los Emiratos Árabes Unidos sobre las islas iraníes de Abu Musa, el Tunb Menor y el Tunb Mayor.

Apoyar una reclamación tan infundada es contrario a las normas imperativas del derecho internacional y a los propósitos y principios de las Naciones Unidas, en particular el artículo 2 del párrafo 7 de la Carta de las Naciones Unidas, que prohíbe la injerencia en los asuntos internos de otros Estados. Es un ejemplo de injerencia en los asuntos internos iraníes y una clara falta de respeto por la integridad territorial y la soberanía de la República Islámica del Irán, por lo que lo condenamos en los términos más enérgicos.

La República Islámica del Irán reitera su posición coherente y basada en principios de que no reconoce la existencia de ninguna controversia de esa índole entre la República Islámica del Irán y los Emiratos Árabes Unidos. Las tres islas han formado y siguen formando una parte inseparable del territorio de la República Islámica del Irán y, por lo tanto, toda afirmación en sentido contrario se rechaza categóricamente. No obstante, y para mostrar su máximo respeto por el principio de buena vecindad, el Irán siempre ha expresado su disposición a sostener un diálogo bilateral con los Emiratos Árabes Unidos con miras a aclarar cualquier malentendido que pueda existir por parte de ese país con relación a la isla de Abu Musa. Desaconsejamos la participación de terceros en esta cuestión de carácter bilateral y consideramos que dicha participación no sería constructiva.

En cuanto al uso de una denominación falsa para el golfo Pérsico en el documento mencionado, quisiera recalcar una vez más que “golfo Pérsico” es la única designación geográfica válida de la masa de agua comprendida entre el Irán y la península arábiga, que se ha utilizado desde los albores de la historia. Como se desprende de la memoria institucional de todos los organismos cartográficos de renombre, esta zona se conoce desde siempre como el “golfo Pérsico”, por lo que esta es la denominación que todos deberían respetar. Aprovechando esta oportunidad, también rechazo categóricamente toda la desinformación y las acusaciones expuestas en los anexos de la citada carta.



Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Majid **Takht Ravanchi**
Embajador y
Representante Permanente
